



Søfartsstyrelsen
Vermundsgade 38 C
Postboks 2605
2100 København Ø

Sendt til jlo@dma.dk

27. september 2004

Vedrørende høring over udkast til forslag til lov om ændring af lov om sikkerhed til søs

Datatilsynet
Borgergade 28, 5.
1300 København K

I e-post af 9. september 2004 har Søfartsstyrelsen anmodet om Datatilsynets eventuelle bemærkninger til udkast til forslag til lov om ændring af lov om sikkerhed til søs.

CVR-nr. 11-88-37-29

Telefon 3319 3200
Fax 3319 3218

I den anledning skal Datatilsynet udtale følgende:

E-post
dt@datatilsynet.dk
www.datatilsynet.dk

Af særlig persondataretlig relevans er lovforslagets § 1, nr. 2, hvorved der indføres en bemyndigelsesbestemmelse til, at Økonomi- og Erhvervsministeren fastsætter regler om offentliggørelse af søulykkesrapporter.

J.nr. 2004-112-0131
Sagsbehandler
Tine Asmussen
Direkte 3319 3240

Et tilsvarende udkast til lovforslag blev ved Søfartsstyrelsens e-post af 22. juli 2004 forelagt Datatilsynet med anmodning om Datatilsynets eventuelle bemærkninger.

I brev af 5. august 2004 fremkom Datatilsynet bl.a. med følgende bemærkninger:

1. Persondataloven¹ gælder ifølge lovens § 1, stk. 1, for behandling af personoplysninger, som helt eller delvist foretages ved hjælp af elektronisk databehandling og for ikke-elektronisk behandling af personoplysninger, der er eller vil blive indeholdt i et register.

Ifølge lovens § 3, nr. 1, skal der ved personoplysninger forstås enhver form for information om en identificeret eller identificerbar fysisk person (den registrerede).

Omfattet af begrebet personoplysninger er oplysninger, som kan henføres til en fysisk person, selv om det forudsætter kendskab til personnummer, registreringsnummer eller lignende særlige identifikationer, som f.eks. løbenummer. Det er uden betydning om identifikationsoplysningen er alment kendt eller umiddelbart tilgængelig. Også de tilfælde, hvor det kun for den indviede vil være

¹ Lov nr. 429 af 31. maj 2000 om behandling af personoplysninger.

muligt at forstå, hvem en oplysning vedrører, er omfattet af definitionen.

Ved afgørelsen af, om en person er identificerbar, skal alle de hjælpemidler, der med rimelighed kan tænkes bragt i anvendelse for at identificere den pågældende, enten af den dataansvarlige eller af enhver anden person, tages i betragtning.

Det fremgår af bemærkningerne til det fremsendte lovforslag, at de offentliggjorte søulykkesrapporter indeholder identifikation af de involverede skibe, hvorimod navnene på de involverede personer ikke offentliggøres. Da søfartsverdenen er "lille", og da ulykker ofte omtales i pressen eller drøftes på havnen, vil selv ganske få oplysninger om de enkelte ulykker ofte være tilstrækkelige til, at man i større eller mindre dele af søfartsverdenen vil vide, hvilke skibe og i visse tilfælde også hvilke personer der er tale om. En mere omfattende anonymisering vil derfor ikke hindre, at oplysninger i dele af søfartsverdenen vil kunne henføres til et konkret skib eller i visse tilfælde til en konkret person.

Datatilsynet finder på denne baggrund, at der ved offentliggørelse af rapporterne er tale om behandling af personoplysninger, omfattet af persondataloven.

2. Det fremgår af bemærkningerne til det fremsendte lovforslag, at der af søulykkesrapporterne i nogle tilfælde vil kunne udledes, at involverede må have begået strafbare forhold, f. eks. hvor det anføres, at det ene skib ikke overholdt sin vigepligt.

Det følger af persondatalovens § 8, stk. 1, at der for den offentlige forvaltning ikke må behandles oplysninger om strafbare forhold, væsentlige sociale problemer og andre rent private forhold end de i § 7, stk. 1, nævnte, medmindre det er nødvendigt for varetagelsen af myndighedens opgaver.

Videregivelse, herunder offentliggørelse, af oplysninger omfattet af § 8, stk. 1, må kun ske, såfremt én af betingelserne i lovens § 8, stk. 2, er opfyldt.

Det er Datatilsynets umiddelbare vurdering, at lovforslaget og de bestemmelser, der vil kunne fastsættes i medfør af dette, vil kunne indebære videregivelse uden iagttagelse af persondatalovens § 8, stk. 2.

Det fremgår af persondatalovens § 2, stk. 1, at regler om behandling af personoplysninger i anden lovgivning, som giver den registrerede en bedre retsstilling, går forud for reglerne i denne lov.

Bestemmelsen i § 2, stk. 1, tager ikke udtrykkeligt stilling til, hvad der skal gælde, hvis regler om behandling af personoplysninger i anden lovgivning giver den registrerede en dårligere retsstilling.

I bemærkningerne til bestemmelsen er det dog anført, at persondataloven finder anvendelse, hvis regler om behandling af personoplysninger i anden lovgivning giver den registrerede en dårligere retsstilling. Dette gælder dog ikke, hvis den dårligere retsstilling har været tilsigtet og i øvrigt ikke strider mod databeskyttelsesdirektivet².

I bemærkningerne til persondatalovens § 8 er bl.a. anført, at direktivet overlader medlemsstaterne et vist spillerum til at fastlægge de nærmere kriterier for adgangen til at behandle oplysninger, der ikke – i direktivets forstand – har karakter af særligt sensitive oplysninger.

Det er Datatilsynets umiddelbare vurdering, at en fravigelse af § 8, stk. 2, vil kunne ske inden for rammerne af direktivet. Datatilsynet skal anbefale, at det tydeliggøres, om en fravigelse af persondataloven er tilsigtet.

Datatilsynet har i andre sager om fravigelse af persondataloven givet udtryk for den opfattelse, at en særskilt hjemmel til registrering og opbevaring af oplysninger i videre omfang end, hvad der følger af persondataloven, kun bør tilvejebringes, hvis vægtige samfundsmæssige hensyn taler herfor. Datatilsynet har i sådanne sager fundet ikke at burde udtale sig om, hvorvidt dette var tilfældet. Datatilsynet finder ligeledes ikke at burde udtale sig herom i nærværende sag.

3. Det fremgår af bemærkningerne til lovforslaget, at oplysninger om de involveredes helbredsforhold normalt ikke offentliggøres i søulykkesrapporterne. I enkelte tilfælde er sådanne forhold dog af væsentlig betydning for beskrivelsen af det hændelsesforløb, som har ledt frem til ulykken, ligesom søulykkesrapporterne i begrænset omfang indeholder oplysninger om, hvorledes de involverede er kommet til skade ved ulykkerne.

Sådanne oplysninger om helbredsforhold er omfattet af persondatalovens § 7.

Det følger af persondatalovens § 7, stk. 1, at der ikke må behandles oplysninger om helbreds-mæssige forhold, medmindre én af betingelserne i § 7, stk. 2, nr. 1 – 4, er opfyldt.

² Europaparlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger.

Det er Datatilsynets umiddelbare vurdering, at forslaget vil kunne medføre videregivelse i form af offentliggørelse af helbredsoplysninger i tilfælde, hvor dette ikke kan ske efter persondataloven.

Som nævnt ovenfor under punkt 2 er det i bemærkningerne til persondatalovens § 2, stk. 1, anført, at persondataloven ikke finder anvendelse, hvis en dårligere retsstilling i anden lovgivning har været tilsigtet og i øvrigt ikke strider mod databeskyttelsesdirektivet.

Oplysninger om helbredsmæssige forhold er omfattet af databeskyttelsesdirektivets artikel 8, der i stk. 1, indeholder et forbud mod behandling af oplysninger om bl.a. helbredsmæssige forhold.

Artikel 8, stk. 2, indeholder en udtømmende opregning af, hvornår behandling af oplysninger som nævnt i stk. 1, kan finde sted. Denne opregning svarer i vidt omfang til undtagelsesbestemmelsen i persondatalovens § 7, stk. 2.

Det er Datatilsynets umiddelbare vurdering, at forslaget vil kunne medføre videregivelse i form af offentliggørelse af helbredsoplysninger i tilfælde, hvor dette ikke kan ske efter databeskyttelsesdirektivets artikel 8, stk. 2.

Det følger af direktivets artikel 8, stk. 4, at med forbehold af, at der gives tilstrækkelige garantier, kan medlemsstaterne af grunde, der vedrører hensynet til vigtige samfundsmæssige interesser, fastsætte andre undtagelser end dem, der er nævnt i stk. 2.

Datatilsynet finder ikke at burde udtale sig om, hvorvidt der i det konkrete tilfælde forligger sådanne vigtige samfundsmæssige interesser. Det er Datatilsynets opfattelse, at dette er en politisk vurdering, der forudsætter nøje afvejning af forskelligrettede hensyn.

Datatilsynet skal i den forbindelse henlede opmærksomheden på, at i det omfang der gennem lovgivningen gives adgang til behandling af de i artikel 8, stk. 1, nævnte følsomme oplysninger, følger det af bestemmelsen i artikel 8, stk. 6, at de undtagelser, som gøres i medfør af bestemmelsen i stk. 4, skal meddeles Kommissionen. Underretning gives af vedkommende ressortminister.

Datatilsynet kan i det hele henholde sig til det i brevet af 5. august 2004 anførte. Tilsynet har følgende supplerende bemærkninger:

1. Det er i de almindelige bemærkninger til lovforslagets punkt 1 "Indledning" anført, hvilke elementer lovforslaget indeholder. Datatilsynet skal anbefale, at lovforslagets § 1, nr. 2, omtales under dette punkt, idet bestemmelsen indeholder væsentlige aspekter i forhold til såvel persondatalovens bestem-

melser om behandling af følsomme oplysninger som til databeskyttelsesdirektivet.

2. Det er i de almindelige bemærkninger til lovforslagets punkt 8 "Vurdering af konsekvenser af lovforslaget" anført, at forslaget ikke indeholder EU-retlige aspekter.

Datatilsynet skal i den anledning henlede opmærksomheden på det oven for anførte om konsekvenserne i forhold til databeskyttelsesdirektivet.

3. Datatilsynet udtalte i brev af 5. august 2004, som refereret ovenfor, at det er Datatilsynets umiddelbare opfattelse, at lovforslaget vil kunne indebære videregivelse af oplysninger om strafbare forhold uden iagttagelse af persondatalovens § 8, stk. 2. Tilsynet anbefalede i den forbindelse, at det i lovforslaget tydeliggøres, om en fravigelse af persondataloven er tilsigtet.

For så vidt angår offentliggørelse af oplysninger om strafbare forhold er det nu i bemærkningerne anført, at der er tale om en fravigelse af persondatalovens almindelige princip.

Det er endvidere anført, at bekendtgørelse nr. 31 af 14. januar 2003 ikke lægger op til, at der i de enkelte tilfælde skal foretages en vurdering af, om persondatalovens betingelser er opfyldt.

Datatilsynet har forstået bemærkningerne således, at det med lovforslaget er tilsigtet at skabe en klar hjemmel til, at oplysninger om strafbare forhold kan offentliggøres.

Det står imidlertid ikke Datatilsynet klart, om det samtidig er tilsigtet at skabe hjemmel for en praksis, hvorefter offentliggørelse af personoplysninger, herunder offentliggørelse af følsomme oplysninger, kan ske, uden at der ligger en konkret vurdering til grund herfor.

Datatilsynet skal henlede opmærksomheden på, at det følger af persondatalovens § 5, stk. 3, at oplysninger, som behandles, skal være relevante og tilstrækkelige og ikke omfatte mere, end der kræves til opfyldelse af de formål, hvortil oplysningerne indsamles, og de formål hvortil oplysningerne senere behandles.

Persondatalovens § 5 er en implementering af databeskyttelsesdirektivets artikel 6, stk. 1, litra c), og det er efter Datatilsynets opfattelse ikke forenligt med denne bestemmelse, såfremt der etableres en praksis, hvorefter der ikke skal foretages en konkret afvejning i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet.

4. Datatilsynet skal for god ordens skyld bemærke, at også oplysninger om de involveredes helbredsforhold er omfattet af persondatalovens § 7.

5. Som anført i brevet af 5. august 2004 følger det af databeskyttelsesdirektivets artikel 8, stk. 4, at med forbehold af, at der gives *tilstrækkelige garantier*, kan medlemsstaterne af grunde, der vedrører hensynet til vigtige samfundsmæssige interesser, fastsætte andre undtagelser end dem, der er nævnt i stk. 2.

Datatilsynet skal derfor anbefale, at der i lovforslaget medtages en vurdering af, i hvilket omfang der er etableret tilstrækkelige garantier. Til brug for denne vurdering er det Datatilsynets opfattelse, at der i videre omfang end i det foreliggende udkast bør redegøres for, hvornår der vil ske offentliggørelse af følsomme oplysninger, herunder hvem der er ansvarlig for vurderingen af, at der skal ske offentliggørelse, hvor længe oplysningerne skal være offentligt tilgængelige, og på hvilken måde persondatalovens regler om for eksempel oplysningspligt vil blive overholdt mv.

6. Lovforslaget ses ikke at regulere *modtageres eventuelle* behandling af de oplysninger, der offentliggøres.

Datatilsynet skal derfor henlede opmærksomheden på, at i det omfang de oplysninger, som en person har fået i hænde i forbindelse med offentliggørelsen af oplysninger, er omfattet af persondatalovens anvendelsesområde, skal modtagerens behandling af oplysningerne ske i overensstemmelse med persondatalovens regler.

Datatilsynet skal gøre opmærksom på, at tilsynet ikke vil have mulighed for at føre særskilt kontrol på dette område.

7. Afslutningsvis bemærkes, at Datatilsynet forventer, at tilsynets høringssvar vil indgå i den videre behandling af lovforslaget, herunder at høringssvaret fremsendes til det relevante folketingsudvalg.

Med venlig hilsen

Lena Andersen
Kontorchef

Advokatrådet **ORIGINAL**

ADVOKAT



SAMFUNDET

Søfartsstyrelsen
Vermundsgade 38 C
2100 København Ø

KRONPRINSESSEGADE 28
1306 KØBENHAVN K
TLF. 33 96 97 98
FAX 33 36 97 50

DATO: 30-09-2004
J.NR.: 04-012202-04-1990
REF.: rgr

Høring over udkast til lovforslag om ændring af lov om sikkerhed til søs

Ved brev af 7. september 2004 har Søfartsstyrelsen anmodet om Advokatrådets bemærkninger til ovennævnte udkast.

Udkastet har været forelagt Advokatrådets Erhvervsudvalg, hvorefter Advokatrådet har følgende bemærkninger:

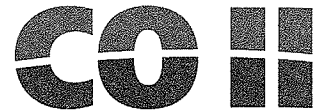
Det fremgår af § 19, stk. 2, i loven om sikkerhed til søs, at det bl.a. påhviler skibets reder, fører og maskinchef at yde Søfartsstyrelsen den nødvendige bistand ved styrelsens undersøgelser og give enhver oplysning i forbindelse hermed.

Denne oplysningspligt er undergivet den sædvanlige begrænsning i retssikkerhedslovens § 10. Det fremgår heraf, at hvis der er konkret mistanke om, at en person har begået en lovovertrædelse, der kan medføre straf, kan pligten til at give oplysninger til myndigheder som udgangspunkt ikke gøres gældende overfor den pågældende.

Det fremgår af § 14, stk. 2, i loven om sikkerhed til søs, at Søfartsstyrelsen kan tilbageholde et skib, hvis f.eks. rederen eller føreren lægger Søfartsstyrelsen hindringer i vejen for en forsvarlig udøvelse af styrelsens pligter. Advokatrådet går ud fra, at sådanne hindringer f.eks. kan bestå i at undlade at give de i § 19, stk. 2, nævnte oplysninger.

Hvis denne mulighed for at tilbageholde et skib på grund af undladelse af at give de i § 19, stk. 2, nævnte oplysninger forsat skal kunne bestå, selvom den mistænkte har ret til at undlade at give oplysninger, er Advokatrådet enig med Søfartsstyrelsen i, at der er behov for en udtrykkelig præcisering heraf i selve loven, jf. lovudkastets § 1, nr. 3.

Advokatrådet skal imidlertid opfordre såvel Folketing som Regering til nøje at overveje det hensigtsmæssige i gennem særlovgivningen at skabe hjemmel til at anvende



Søfartsstyrelsen
Vermundsgade 38 C

2100 København Ø

Niels Hemmingsens Gade 10
1153 København K

Telefon: 33 76 86 96

Telefax: 33 76 86 97

website: www.skaf-net.dk

e-mail: coii@skaf-net.dk

Giro: 205-8707

Dato
16. september 2004

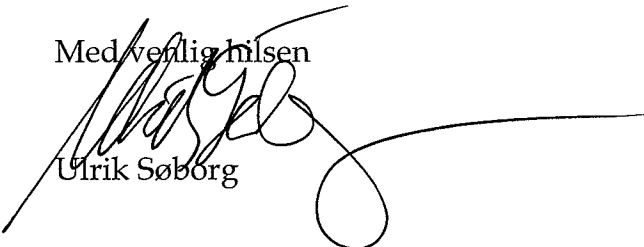
Deres skrivelse af

Deres journal nr.

Journal nr. bedes angivet ved henvendelse om denne sag
Vort journal nr.
41931.4 10.01. USP/USP

Under henvisning til Søfartsstyrelsens brev af 7. september 2004 (sag 199943875), hvorved Søfartsstyrelsen udbad sig bemærkninger til udkast til lovforslag om ændring af lov om sikkerhed til søs, skal Statstjenestemændenes Centralorganisation II herved meddele, at man ikke har bemærkninger til udkastet.

Med venlig hilsen


Ulrik Søborg

199943875/53

Jesper Loldrup (SFS)

Fra: Uffe Lind Rasmussen [ULR@shipowners.dk]
Sendt: 1. oktober 2004 15:57
Til: Jesper Loldrup (SFS)
Emne: Høring vedr. lovforslag om lov om ændring af lov om sikkerhed til søs

Jesper Loldrup, Søfartsstyrelsen

Høring vedrørende lovforslag om lov om ændring af lov om sikkerhed til søs

Vi henviser til Søfartsstyrelsens brev af 7. september 2004, hvormed vi modtog ovennævnte lovudkast, hvortil vi har følgende bemærkninger:

ad § 1, nr. 3: Vi kan tilslutte os det foreslåede nye tredje punktum til § 14, stk. 2, således at det fremgår, at manglende afgivelse af oplysninger fra reders eller skibsførers eller andre ansattes side kan tillægges processuel skadevirkning med den konsekvens, at § 10 i retssikkerhedsloven ikke betyder nogen begrænsning i Søfartsstyrelsens adgang til at tilbageholde skibe ved manglende oplysninger, forevisning af dokumenter etc.

ad § 1, nr. 4: Vi kan tilslutte os, at der med hensyn til offentliggørelse af omfattende regelforskrifter m.v. fra IMO kan gøres undtagelse fra det generelle udgangspunkt om offentliggørelse i Lovtidende af reglernes fulde ordlyd. Forslaget, om at IMO's regler alene skal ligge til gennemsyn i en engelsk udgave i Søfartsstyrelsen, er imidlertid ganske utilstrækkeligt og synes ikke at opfylde basale krav til offentliggørelse af bindende regler, især sådanne hvis overtrædelse er strafsanktionerede. Det må sikres, at forskrifterne er tilgængelige - eventuelt kun i en engelsk udgave - overalt i landet og på et hvilken som helst tidspunkt, og at der er sket en adækvat offentliggørelse af, hvilke regler der er tilgængelige på denne måde, og hvordan adgang til dem kan opnås. Offentliggørelse af forskrifterne kan f.eks. foregå via internettet, som er velegnet til "opslag".

ad § 1, nr. 5 og 6: Når et klassifikationselskab optræder på vegne af Søfartsstyrelsen for at udføre de opgaver, Søfartsstyrelsen har efter lovgivningen til at udføre syn m.v. på skibe, må en sådan situation sammenlignes med det forhold, at en selvstændigt virkende tredjemand (independent contractor) optræder i kontraktforhold for en opdragsgiver. Der vil i sådanne situationer være et hæftelsesansvar for opdragsgiveren for de skader, den selvstændigt virkende tredjemand påfører den person eller virksomhed, over for hvilken den selvstændigt virkende tredjemand optræder på opdragsgiverens vegne. At sammenligne situationen med selvstændigt virkende tredjemands fejl og forsømmelser uden for kontraktforhold synes at savne begrundelse og er meget kunstigt. Vi forstår, at Kammeradvokaten over for Søfartsstyrelsen har udtalt, at lov om sikkerhed til søs § 22 fraviger det almindelige erstatningsretlige princip om, at en hvervgiver ikke er ansvarlig for selvstændigt virkende tredjemands fejl. Vi stiller os uforstående over for denne udtalelse i den udstrækning, den vedrører det her omtalte forhold, da udtalelsen ikke synes at tage hensyn til, at den foreliggende situation må sammenlignes med optræden i kontraktforhold. Det er vanskeligt at se, at der skulle være forskel på, om den selvstændigt virkende persons fejl eller forsømmelser er forvoldt, fordi der foreligger en kontraktmæssig pligt eller en pligt i henhold til lovgivningen, til at visse opgaver skal udføres.

ad § 1, nr. 11: Vi har ingen indsigelser mod, at bestemmelsen i § 30, stk. 2 ophæves, men vi forudsætter herved, at ophævelse af bestemmelsen ikke ændrer på erstatningsretlige eller ansættelsesretlige forhold, der kan være en følge af rømning eller anden forsætlig og ulovlig udeblivelse fra tjenesten, som kan føre til, at skibet ikke som planlagt kan afgå fra havn. Dette kunne med fordel præciseres i lovmotiverne.

Med venlig hilsen

DANMARKS REDERIFORENING og REDERIFORENINGEN FOR MINDRE SKIBE

Uffe Lind Rasmussen

DANMARKS REDERIFORENING

DANISH SHIPOWNERS' ASSOCIATION

Amaliegade 33, DK-1256 København K

Tel.: +45 33 11 40 88 / Direct tel.: +45 33 11 40 25/239

Fax: +45 33 11 62 10

e-mail: ulr@shipowners.dk

web: www.shipowners.dk